



Dekret

Decreto

des Landesrats
der Landesrätin

dell'Assessore
dell'Assessora

Nr.

N.

12410/2020

23.5. Amt für Prävention, Gesundheitsförderung und öffentliche Gesundheit
Ufficio Prevenzione, Promozione della salute e Sanità pubblica

Betreff:

Anwendung Beschluss der Landesregierung Nr. 532 vom 14. Juli 2020 –
Verlängerung der Frist für die Einreichung
der Impfdokumentation für das Schuljahr/
Betreuungsjahr 2020/21.

Oggetto:

Applicazione deliberazione della Giunta Provinciale n. 532 del 14 luglio 2020 -
proroga del termine previsto per il deposito
della documentazione vaccinale per l'anno
scolastico/anno di assistenza 2020/21.

Der Landesrat für Gesundheit, Breitband und Genossenschaften

hat folgendes in Betracht gezogen:

Das Gesetzesdekret Nr. 73 vom 7. Juni 2017, mit Abänderungen zum Gesetz Nr. 119 vom 31. Juli 2017 erhoben, betreffend die Impfpflicht.

Der Beschluss der Landesregierung Nr. 1347 vom 11.12.2018 legt die Vorgehensweise bei Nichterfüllung der Impfpflicht für die Schuljahre 2018/2019 und 2019/2020 bzw. entsprechenden Betreuungszeiten fest. Für das Schuljahr 2019/2020 bzw. den entsprechenden Betreuungszeiten wurde festgelegt, dass die staatlichen Bestimmungen angewendet werden.

Der Beschluss der Landesregierung Nr. 532 vom 14.07.2020 hat den Beschluss Nr. 1347 vom 11.12.2018 durch spezifische Bestimmungen ab dem dem Schuljahr/Betreuungsjahr 2020/2021 ergänzt.

Dieses Jahr mussten die Schulen, Kindergärten und Kleinkindbetreuungseinrichtungen sowie die Impfdienste des Sanitätsbetriebes aufgrund des epidemiologischen COVID-19 Notstandes die Impfkontrollen der Minderjährigen später durchführen.

Außerdem gab es Probleme bei der Impfvormerkstelle ELVS-Vorsorge des Sanitätsbetriebes, welche am 6. Juli 2020 gelöst wurden.

Daher ist es notwendig den Abgabetermin für die Impfdokumentation seitens der Eltern/Vormunde/sorgeberechtigten Personen vom 10. Juli auf 4. August 2020 zu verschieben.

Der Beschluss der Landesregierung Nr. 532 vom 14.07.2020 sieht im Punkt 8 vor, dass der Landesrat für das Gesundheitswesen eventuelle notwendige Änderungen der Fristen mit eigener Maßnahme vornimmt.

verfügt

1. Für das Schuljahr 2020/2021 und die entsprechenden Betreuungszeiten werden die vom Beschluss der Landesregierung Nr. 532 vom 14.07.2020 vorgesehenen Fristen wie folgt geändert:
die Frist für die Abgabe der Impfdokumentation seitens der Eltern/Vormunde/sorgeberechtigten

L'Assessore alla Salute, alla Banda larga e alle Cooperative

ha preso in considerazione quanto segue:

Il decreto-legge 7 giugno 2017, n. 73, convertito con modificazioni in legge 31 luglio 2017, n. 119, in materia di obbligo vaccinale.

La deliberazione della Giunta Provinciale n. 1347 del 11.12.2018 ha definito la procedura in caso di inadempimento dell'obbligo vaccinale per gli anni scolastici 2018/2019 e 2019/2020, ovvero per i relativi periodi di assistenza.

Per l'anno scolastico 2019/2020, ovvero per il corrispondente periodo di assistenza, è stato previsto che si applicano le disposizioni statali.

La deliberazione della Giunta Provinciale n. 532 del 14.07.2020 ha integrato la deliberazione n. 1347 del 11.12.2018, stabilendo specifiche disposizioni a decorrere dall'anno scolastico/periodo di assistenza 2020/2021.

Quest'anno l'emergenza epidemiologica da COVID19 ha costretto le scuole, le scuole dell'infanzia, i servizi educativi per l'infanzia ed i servizi vaccinali dell'Azienda sanitaria a posticipare le attività relative al controllo degli adempimenti vaccinali dei minori.

Inoltre il servizio di prenotazione CUPP-Prevenzione dell'Azienda sanitaria ha avuto dei problemi di funzionamento, che sono stati risolti il 6 luglio 2020.

Pertanto si rende necessario prorogare il termine previsto per il deposito della documentazione vaccinale da parte dei genitori/tutori/soggetti affidatari dal 10 luglio al 4 agosto 2020.

La deliberazione della Giunta Provinciale n. 532 del 14.07.2020 al punto 8 ha delegato l'Assessore alla Salute ad effettuare con proprio provvedimento eventuali deroghe di termini che si rendessero necessarie.

decreta

1. Per l'anno scolastico 2020/2021 ed il corrispondente periodo di assistenza si deroga ai termini previsti dalla deliberazione della Giunta provinciale n. 532 del 14.07.2020, come segue:
il termine per depositare la documentazione vaccinale da parte dei genitori/tutori/soggetti affidatari è prorogato

Personen wird vom 10. Juli 2020 auf 4. August 2020 verlängert.

dal 10 luglio 2020 al 4 agosto 2020.

2. Dieses Dekret wird im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol im Sinne des Artikel 4, Absatz 1, Buchstabe d) des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 19. Juni 2009, in geltender Fassung, veröffentlicht, da dieser Verwaltungsakt an die Allgemeinheit gerichtet ist.

2. Il presente decreto viene pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige, ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lettera d) della legge regionale 19 giugno 2009, n. 2, e successive modifiche, in quanto atto destinato alla generalità dei cittadini.

Der Landesrat

L'Assessore

Thomas Widmann